

## Tratamiento de radiación: efectos secundarios en la boca y en la capacidad para tragar

Usted está recibiendo radiación como parte de su tratamiento de cáncer de cabeza o cuello. Este folleto detalla las maneras en que la radiación puede afectar su boca y su capacidad para tragar, así como consejos para controlar los efectos secundarios.

Es importante que se reúna con un terapeuta del habla, o logopeda, especializado en cánceres de cabeza y cuello antes y durante el curso de sus tratamientos de radiación. Su terapeuta del habla puede ayudarle a reducir los efectos secundarios y a mejorar su funcionamiento.

### Sequedad en la boca

El tratamiento de radiación puede causar que las glándulas en su boca produzcan menos saliva. Esto puede causar problemas para tragar, llamada disfagia. También puede sensibilizar la boca, causar mal aliento o provocar caries.

- Use un sustituto de la saliva para mantener la boca húmeda. Encuentre productos de venta libre como Salivart, Oasis, Biotene, Spry, Xylimelt y Stopper 4 en una farmacia o en línea.
- Agregue 2-3 gotas de glicerina a 8 onzas de agua.
- Haga gárgaras con una mezcla de bicarbonato de sodio y agua después de las comidas y antes de acostarse.
  - Mezcla 8 onzas de agua, 1/4 de cucharadita de bicarbonato y 1/4 de cucharadita de sal.
  - Enjuague la boca por 30 segundos.
  - Escupa y enjuague la boca con agua corriente.

### *Para pacientes con dentaduras postizas*

Prepare un humectante bucal casero:

- Mezcle 3/4 de taza de agua, 1/2 cucharada de sal, 1/2 cucharada de bicarbonato de sodio y 1/2 cucharada de jarabe blanco Karo.
- Sorba o rocíe la solución en la boca según sea necesario.
- Mantenga la mezcla en refrigeración.
- Haga gárgaras con ginger ale sin gas o dietética, agua mineral, agua con gas, jugo de papaya o jugo de piña.

*Nota: Las bebidas carbonatadas y ácidas pueden aumentar el dolor de boca.*
- Utilice un inhalador de vapor durante 5 a 7 minutos hasta cinco veces al día.
- Active un humidificador de vapor frío en su casa y cerca de su cama por la noche.

- Tome las píldoras de una en una en una cucharada de puré de alimentos, como puré de manzana, pudín o yogur.
- Use un aerosol para tragar, como Pill Glide para lubricar su garganta y evitar que las pastillas se peguen a ella.
- Hable con su médico sobre la posibilidad de tomar un medicamento expectorante de venta libre, como Mucinex, si tiene muchas secreciones bucales que además son muy espesas.

### Higiene dental

- Cepílese los dientes unas cuantas veces al día con una pasta dental con alto contenido de flúor, tal como Preident, disponible bajo receta médica.
- Utilice hilo dental encerado. Es menos probable que dañe sus encías.
- Utilice un enjuague bucal antiséptico con acción antibacteriana, tal como Clorhexidina, disponible bajo receta médica.
- Evite los enjuagues bucales que contengan alcohol, ya que pueden irritar o quemar la boca.
- Acuda al dentista cada 3 meses en lugar de cada 6 meses.
- Hable con su dentista acerca de tratamientos con flúor adicional.

### Dolor al tragar

Con el tiempo, los tratamientos de radiación pueden irritar los tejidos de su garganta. Esto puede causar dolor al tragar o al toser. Aquí tiene algunas sugerencias que pueden ayudar:

- Haga gárgaras y trague concentrado de aloe vera sin diluir. Está disponible en la mayoría de las tiendas de alimentos naturales.
- Utilice un enjuague bucal medicado o Tetracaine Pop con lidocaína, disponible con receta médica, para adormecer la boca y la garganta durante un breve período de tiempo y aliviar el dolor.
- Ingiera alimentos en forma de licuados y batidos los cuales puede comer a través de una pajilla.
- Aplique arcilla natural de bentonita como la Redmond's Clay a sus llagas bucales.
- Utilice Healios, un suplemento dietético y de salud bucal durante el transcurso de su radiación. Esto ayuda a curar el tejido dañado y está disponible para la compra en línea.

## Fibrosis

La radiación puede causar fibrosis, o endurecimiento de los tejidos, en su cabeza y cuello. Esto puede afectar su movimiento, su capacidad para tragar y su voz.

- Reúnase con su terapeuta de lenguaje con regularidad. Normalmente se trata de las semanas 1, 3, 5 y 7 de radiación.
- Haga los ejercicios recomendados por su terapeuta de lenguaje por lo menos 4 veces al día.
- Ingiera alimentos por la boca, incluso cuando tenga una sonda de alimentación.

## Si desea obtener más información

Encuentre más información en la hoja informativa sobre consejos para comer con disfagia en [www.huntsmancancer.org/factsheets](http://www.huntsmancancer.org/factsheets) y haga clic en *Terapias de Rehabilitación*.

¿Preguntas? Llame a su terapeuta de lenguaje:

---